



ASSEMBLÉE NATIONALE  
N° 1944-80050603

TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE - PREMIÈRE SESSION

Commission de l'éducation

## PROCÈS-VERBAL

Séances des 31 mai, 1<sup>er</sup> et 2 juin 2005



Auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le  
projet de loi n° 95 : Loi modifiant diverses dispositions législatives  
de nature confessionnelle dans le domaine de l'éducation

2. JUDICIAL REVIEW

\_\_\_\_\_ 241

## TABLE DES MATIÈRES

|                                                                                                      |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 31 MAI 2005 .....                                                          | 1 |
| ORGANISATION DES TRAVAUX.....                                                                        | 2 |
| REMARQUES PRÉLIMINAIRES .....                                                                        | 2 |
| AUDITIONS .....                                                                                      | 3 |
| Fédération des comités de parents du Québec .....                                                    | 3 |
| Coalition pour la déconfessionnalisation du système scolaire .....                                   | 3 |
| AUDITIONS (SUITE) .....                                                                              | 3 |
| Comité pour le renouvellement de la clause dérogatoire .....                                         | 3 |
| Association des commissions scolaires anglophones du Québec .....                                    | 4 |
| Association des doyens et directeurs pour l'enseignement et la recherche en éducation du Québec..... | 4 |
| DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 1 <sup>er</sup> JUIN 2005.....                                          | 5 |
| ORGANISATION DES TRAVAUX.....                                                                        | 6 |
| AUDITIONS (SUITE) .....                                                                              | 7 |
| Fédération des commissions scolaires du Québec .....                                                 | 7 |
| AUDITIONS (SUITE) .....                                                                              | 7 |
| Comité sur les affaires religieuses.....                                                             | 7 |
| Table de concertation protestante sur l'éducation.....                                               | 7 |
| Centrale des syndicats du Québec .....                                                               | 8 |
| Assemblée des évêques du Québec .....                                                                | 8 |
| Confédération des syndicats nationaux .....                                                          | 8 |
| Conseil supérieur de l'éducation .....                                                               | 9 |



|                                                                                             |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| TROISIÈME SÉANCE, LE JEUDI 2 JUIN 2005.....                                                 | 10 |
| ORGANISATION DES TRAVAUX.....                                                               | 11 |
| AUDITIONS (SUITE) .....                                                                     | 11 |
| Facultés des sciences religieuses des universités Laval, de Sherbrooke et de Montréal ..... | 11 |
| Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.....                      | 11 |
| Université du Québec à Montréal.....                                                        | 12 |
| REMARQUES FINALES .....                                                                     | 12 |

#### ANNEXES

- I. Ordres du jour
- II. Liste des organismes qui ont été entendus lors des auditions publiques
- III. Documents déposés



## PROCÈS-VERBAL

### Commission de l'éducation

Première séance, le mardi 31 mai 2005

Mandat : Auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 95, Loi modifiant diverses dispositions législatives de nature confessionnelle dans le domaine de l'éducation. (Ordre de l'Assemblée, le 19 mai 2005)

#### Membres présents :

- M. Chagnon, (Westmount-Saint-Louis), président de la Commission
- M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), vice-président de la Commission
  
- M. Auclair (Vimont)
- M. Bordeleau (Acadie)
- Mme Champagne (Champlain), porte-parole en matière de formation technique et professionnelle
- M. Cousineau (Bertrand)
- M. Fournier (Châteauguay), ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport
- Mme Marois (Taillon), porte-parole en matière d'éducation
- M. Mercier (Charlesbourg)
- Mme Perreault (Chauveau)

#### Témoins (par ordre d'intervention) :

##### De la Fédération des comités de parents du Québec :

- Mme Diane Miron, présidente
- Mme Édith Samson, 1<sup>ère</sup> vice-présidente
- M. Clément Page, directeur général
- Mme Lynda Gosselin, agente de recherche

##### De la Coalition pour la déconfessionnalisation du système scolaire :

- Mme Louise Laurin, porte-parole
- M. Henri Laberge, conseiller



Du Comité pour le renouvellement de la clause dérogatoire :

- Mme Jocelyne St-Cyr, Victoriaville, porte-parole et coordonnatrice
- Mme Nicole Trudel, Shawinigan
- Dr Jeanne Morse-Chevrier, Gatineau
- M. Gary G. Caldwell, Ste-Edwidge-de-Clifton

De l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec :

- M. Marcus Tabachnick, président
- M. David Birnbaum, directeur général

De l'Association des doyens et directeurs pour l'enseignement et la recherche en éducation du Québec :

- M. Claude Simard, doyen de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université Laval

---

La Commission se réunit à 11 h 06 sous la présidence de M. Chagnon (Westmount-Saint-Louis), président de la Commission.

## ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

M. le secrétaire informe la Commission qu'il n'y a aucun remplacement.

## REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M. Fournier (Châteauguay) et Mme Marois (Taillon) formulent des remarques préliminaires.



## AUDITIONS

Fédération des comités de parents du Québec

À 11 h 33, la Commission entend la Fédération des comités de parents du Québec.

Mme Miron présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Coalition pour la déconfessionnalisation du système scolaire

À 12 h 20, la Commission entend la Coalition pour la déconfessionnalisation du système scolaire.

Mme Laurin présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 13 heures, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 20 heures.

À 20 h 06, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Chagnon (Westmount-Saint-Louis), président de la Commission.

## AUDITIONS (suite)

Comité pour le renouvellement de la clause dérogatoire

À 20 h 07, la Commission entend le Comité pour le renouvellement de la clause dérogatoire.

Mme St-Cyr présente le mémoire.

Avec la permission de M. le président, Mme St-Cyr dépose les documents cotés CE-29 et CE-30 (annexe III).



Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Association des commissions scolaires anglophones du Québec

À 20 h 59, la Commission entend l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec.

M. Tabachnick présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Association des doyens et directeurs pour l'enseignement et la recherche en éducation du Québec

À 21 h 36, la Commission entend l'Association des doyens et directeurs pour l'enseignement et la recherche en éducation du Québec.

M. Simard présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 22 h 15, la Commission ajourne ses travaux jusqu'au mercredi 1<sup>er</sup> juin 2005, à 11 h 15.

Le secrétaire de la Commission,

  
Robert Jolicoeur

Le président de la Commission,

  
Jacques Chagnon

RJ/df

Québec, le 1<sup>er</sup> juin 2005



## PROCÈS-VERBAL

### Commission de l'éducation

Deuxième séance, le mercredi 1<sup>er</sup> juin 2005

Mandat : Auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n<sup>o</sup> 95, Loi modifiant diverses dispositions législatives de nature confessionnelle dans le domaine de l'éducation. (Ordre de l'Assemblée, le 19 mai 2005)

#### Membres présents :

- M. Chagnon (Westmount-Saint-Louis), président de la Commission
- M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), vice-président de la Commission
  
- M. Auclair (Vimont)
- M. Bordeleau (Acadie)
- Mme Champagne (Champlain), porte-parole en matière de formation technique et professionnelle
- M. Cousineau (Bertrand)
- M. Fournier (Châteauguay), ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport
- Mme Marois (Taillon), porte-parole en matière d'éducation
- M. Mercier (Charlesbourg)
- Mme Perreault (Chauveau)

#### Autre participant :

- M. Grondin (Beauce-Nord)

#### Témoins (par ordre d'intervention) :

De la Fédération des commissions scolaires du Québec et Association des directeurs généraux des commissions scolaires :

- M. André Caron, président de la FCSQ
- Mme Normande Lemieux, représentante de l'ADIGECS
- M. Jeannot Bordeleau, consultant
- Mme Annie Jomphe, conseillère à la FCSQ



Du Comité sur les affaires religieuses :

M. Jean-Marc Charron, président

Mme Lison Jean, membre du Comité représentant les enseignants

De la Table de concertation protestante sur l'éducation :

M. Éric Lanthier, président

De la Centrale des syndicats du Québec :

M. Réjean Parent, président

M. Jocelyn Berthelot, conseiller

De l'Assemblée des évêques du Québec :

Mgr Raymond St-Gelais, évêque de Nicolet et président

Mgr Bertrand Blanchet, archevêque de Rimouski

M. Pierre Gaudet, prêtre

De la Confédération des syndicats nationaux :

M. Pierre Patry, trésorier

M. Ronald Cameron

Mme Suzanne Leduc, conseillère syndicale

Du Conseil supérieur de l'éducation :

M. Jean-Pierre Proulx, président

Mme Louise de la Sablonnière, secrétaire générale

La Commission se réunit à 11 h 17 sous la présidence de M. Chagnon (Westmount-Saint-Louis), président de la Commission.

## ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

M. le secrétaire informe la Commission qu'il n'y a aucun remplacement.



## AUDITIONS (suite)

Fédération des commissions scolaires du Québec

À 11 h 19 la Commission entend la Fédération des commissions scolaires du Québec.

M. Caron et Mme Lemieux présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 01, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 02, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Chagnon (Westmount-Saint-Louis), président de la Commission.

## AUDITIONS (suite)

Comité sur les affaires religieuses

À 15 h 03, la Commission entend le Comité sur les affaires religieuses.

M. Charron présente le mémoire

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentantes de l'organisme.

Table de concertation protestante sur l'éducation

À 15 h 52, la Commission entend la Table de concertation protestante sur l'éducation.

M. Lanthier présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le représentant de l'organisme.

Avec la permission de M. le président, M. Lanthier dépose le document coté CE-31 (annexe III)

À 16 h 50, après 26 minutes de suspension, la Commission reprend ses travaux.



Centrale des syndicats du Québec

À 17 h 05 la Commission entend la Centrale des syndicats du Québec.

M. Parent présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 49, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 20 heures.

---

À 20 h 03, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Chagnon (Westmount-Saint-Louis), président de la Commission.

AUDITIONS (Suite)

Assemblée des évêques du Québec

À 20 h 04, la Commission entend l'Assemblée des évêques du Québec.

Mgr St-Gelais présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Confédération des syndicats nationaux

À 20 h 57, la Commission entend la Confédération des syndicats nationaux.

M. Patry présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.



Conseil supérieur de l'éducation

À 21 h 34, la Commission entend le Conseil supérieur de l'éducation.

M. Proulx présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 22 h 19, la Commission ajourne ses travaux jusqu'au jeudi 2 juin 2005, à 11 h 00.

Le secrétaire de la Commission,

  
Robert Jolicoeur

RJ/df

Le président de la Commission,

  
Jacques Chagnon

Québec, le 2 juin 2005



## PROCÈS-VERBAL

### Commission de l'éducation

Troisième séance, le jeudi 2 juin 2005

Mandat : Auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 95, Loi modifiant diverses dispositions législatives de nature confessionnelle dans le domaine de l'éducation. (Ordre de l'Assemblée, le 19 mai 2005)

#### Membres présents :

- M. Chagnon, (Westmount-Saint-Louis), président de la Commission
- M. Auclair (Vimont)
- M. Bordeleau (Acadie)
- Mme Champagne (Champlain), porte-parole en matière de formation technique et professionnelle
- M. Fournier (Châteauguay), ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport
- Mme Marois (Taillon), porte-parole en matière d'éducation
- M. Mercier (Charlesbourg)
- Mme Perreault (Chauveau)

#### Témoins (par ordre d'intervention) :

Des Facultés des sciences religieuses des universités Laval, de Sherbrooke et de Montréal :

- M. Marcel Viau, doyen de la faculté de théologie et des sciences religieuses de l'Université Laval
- M. Jean Duhaime, doyen de la faculté de théologie et de sciences des religions de l'Université de Montréal
- M. Marc Dumas, doyen de la faculté de théologie, de philosophie et d'éthique de l'Université de Sherbrooke

De la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse :

- Me Pierre Bosset, directeur de la recherche et de la planification
- Mme Nicole Pothier, directrice de l'éducation et de la coopération



De l'Université du Québec à Montréal :

- M. Jacques Pierre, directeur du Département des sciences religieuses
- Mme Nancy Bouchard, professeur au Département des sciences religieuses
- M. Louis Rousseau, professeur au Département des sciences religieuses

---

La Commission se réunit à 11 h 02 sous la présidence de M. Chagnon (Westmount-Saint-Louis), président de la Commission.

### ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

M. le secrétaire informe la Commission qu'il n'y a aucun remplacement.

### AUDITIONS (suite)

#### Facultés des sciences religieuses des universités Laval, de Sherbrooke et de Montréal

À 11 h 03, la Commission entend les Facultés des sciences religieuses des universités Laval, de Sherbrooke et de Montréal

M. Viau, M. Duhaime et M. Dumas présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants des organismes.

#### Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse

À 11 h 50, la Commission entend la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.

Me Bosset présente le mémoire.



Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Université du Québec à Montréal

À 12 h 20, la Commission entend l'Université du Québec à Montréal

M. Pierre, Mme Bouchard et M. Rousseau présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

#### REMARQUES FINALES

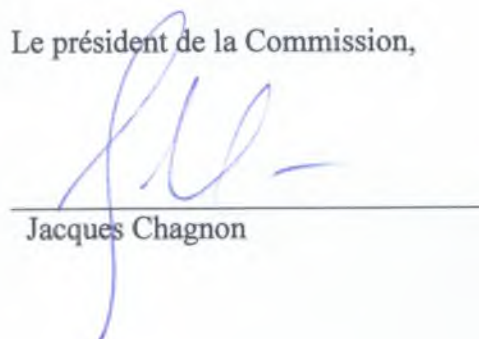
Mme Marois (Taillon) et M. Fournier (Châteauguay) formulent des remarques finales.

À 13 h 34 , la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

Le secrétaire de la Commission,

  
Robert Jolicoeur

Le président de la Commission,

  
Jacques Chagnon

RJ/df

Québec, le 2 juin 2005



## ANNEXE I

### Ordres du jour





Commission de l'éducation

Consultations particulières dans le cadre de l'étude  
du projet de loi n° 95, *Loi modifiant diverses dispositions législatives  
de nature confessionnelle dans le domaine de l'éducation*

ORDRE DU JOUR

Le mardi 31 mai 2005  
Salle Louis-Joseph-Papineau

- 11 h 00 REMARQUES PRÉLIMINAIRES DU GROUPE PARLEMENTAIRE  
FORMANT LE GOUVERNEMENT
- 11 h 15 REMARQUES PRÉLIMINAIRES DES DÉPUTÉS DE L'OPPOSITION
- 11 h 30 FÉDÉRATION DES COMITÉS DE PARENTS DU QUÉBEC (6M)
- Représentée par : Mme Diane Miron, présidente  
Mme Édith Samson, première vice-présidente  
M. Clément Page, directeur général  
Mme Lynda Gosselin, agente de recherche
- 12 h 15 COALITION POUR LA DÉCONFESSIONNALISATION DU SYSTÈME  
SCOLAIRE (2M)
- Représentée par : Mme Louise Laurin, porte-parole  
M. Henri Laberge, conseiller
- 13 h 00 *Suspension*
- 20 h 00 COMITÉ POUR LE RENOUVELLEMENT DE LA CLAUSE DÉROGATOIRE  
(1M)
- Représenté par : Mme Jocelyne St-Cyr, Victoriaville  
porte-parole et coordonnatrice du CCD  
Mme Nicole Trudel, Shawinigan



Dr Jeanne Morse-Chevrier, Gatineau  
M. Georges Assal, Montréal  
M. Gary G. Caldwell, Ste-Edwidge-de-Clifton

20 h 45 ASSOCIATION DES COMMISSIONS SCOLAIRES ANGLOPHONES DU QUÉBEC

Représentée par : M. Marcus Tabachnick, président  
M. David Birnbaum, directeur général

21 h 30 ASSOCIATION DES DOYENS ET DIRECTEURS POUR L'ENSEIGNEMENT ET LA RECHERCHE EN ÉDUCATION DU QUÉBEC (ADEREQ) (4M)

Représentée par : M. Claude Simard, doyen de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université Laval

22 h 15 *Ajournement*

Québec, le 31 mai 2005 (9 h 35)





Commission de l'éducation

Consultations particulières dans le cadre de l'étude  
du projet de loi n° 95, *Loi modifiant diverses dispositions législatives  
de nature confessionnelle dans le domaine de l'éducation*

ORDRE DU JOUR

Le mercredi 1<sup>er</sup> juin 2005  
Salle Louis-Joseph-Papineau

11 h 15 FÉDÉRATION DES COMMISSIONS SCOLAIRES ET ASSOCIATION DES  
DIRECTEURS GÉNÉRAUX DES COMMISSIONS SCOLAIRES (5M)

Représentées par : M. André Caron, président de la FCSQ  
Mme Normande Lemieux, représentante de l'ADIGECS  
Mme Annie Jomphe, conseillère à la FCSQ  
M. Jeannot Bordeleau, consultant

12 h 00 *Suspension*

15h 00 COMITÉ SUR LES AFFAIRES RELIGIEUSES (9M)

Représenté par : M. Jean-Marc Charron, président  
Mme Lison Jean, membre du Comité représentant les  
enseignants

15 h 45 TABLE DE CONCERTATION PROTESTANTE SUR L'ÉDUCATION

Représentée par : M. Éric Lanthier, président

16 h 30 CENTRALE DES SYNDICATS DU QUÉBEC (3M)

Représentée par : M. Réjean Parent, président  
M. Jocelyn Berthelot, conseiller  
Mme Marjolaine Perreault, attachée de presse



17 h 15      *Suspension*

20 h 00      ASSEMBLÉE DES ÉVÊQUES DU QUÉBEC

Représentée par :    Mgr    Raymond St-Gelais, évêque de Nicolet et président  
                                 Mgr    Bertrand Blanchet, archevêque de Rimouski

20 h 45      CONFÉDÉRATION DES SYNDICATS NATIONAUX

Représentée par :    M.     Pierre Patry, trésorier  
                                 Mme   Suzanne Leduc, conseillère syndicale

21 h 30      CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION (8M)

Représenté par :    M.     Jean-Pierre Proulx, président  
                                 Mme   Louise de la Sablonnière, secrétaire générale

22 h 15      *Ajournement*

Québec, le 31 mai 2005 (16 h 15)





Commission de l'éducation

Consultations particulières dans le cadre de l'étude  
du projet de loi n° 95, *Loi modifiant diverses dispositions législatives  
de nature confessionnelle dans le domaine de l'éducation*

ORDRE DU JOUR

Le jeudi 2 juin 2005  
Salle Louis-Joseph-Papineau

- 11 h 00      FACULTÉS DES SCIENCES RELIGIEUSES DES UNIVERSITÉS LAVAL,  
DE SHERBROOKE ET DE MONTRÉAL (7M)
- Représentées par :
- |    |                                                                                                         |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| M. | Marc Dumas, doyen de la Faculté de théologie, de philosophie et d'éthique de l'Université de Sherbrooke |
| M. | Jean Duhaime, doyen de la Faculté de théologie et de sciences des religions de l'Université de Montréal |
| M. | Marcel Viau, doyen de la Faculté de théologie et de sciences religieuses de l'Université Laval          |
- 11 h 45      COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE
- Représentée par :
- |     |                                                                 |
|-----|-----------------------------------------------------------------|
| Me  | Pierre Bosset, directeur de la recherche et de la planification |
| Mme | Nicole Pothier, directrice de l'éducation et de la coopération  |
- 12 h 30      UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL
- Représentée par :
- |     |                                                                 |
|-----|-----------------------------------------------------------------|
| M.  | Jacques Pierre, directeur, Département des sciences religieuses |
| Mme | Nancy Bouchard, professeure, Département des                    |



sciences religieuses  
M. Louis Rousseau, professeur, Département des  
sciences religieuses

13h 15 REMARQUES FINALES

13 h 30 *Ajournement*

Québec, le 2 juin 2005 (9 h 10)



## ANNEXE II

Liste des organismes qui ont été entendus  
lors des auditions publiques



## LISTE DES ORGANISMES QUI ONT ÉTÉ ENTENDUS

|                                                                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Assemblée des évêques du Québec                                                                                 | 13M |
| Association des commissions scolaires anglophones du Québec                                                     | 10M |
| Association des doyens et directeurs pour l'enseignement et la recherche en éducation du Québec (ADEREQ)        | 4M  |
| Centrale des syndicats du Québec                                                                                | 3M  |
| Coalition pour la déconfessionnalisation du système scolaire                                                    | 2M  |
| Comité pour le renouvellement de la clause dérogatoire                                                          | 1M  |
| Comité sur les affaires religieuses                                                                             | 9M  |
| Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse                                               | 14M |
| Confédération des syndicats nationaux                                                                           | 12M |
| Conseil supérieur de l'éducation                                                                                | 8M  |
| Facultés des sciences religieuses des universités Laval, de Sherbrooke et de Montréal                           | 7M  |
| Fédération des comités de parents du Québec                                                                     | 6M  |
| Fédération des commissions scolaires du Québec et Association des directeurs généraux des commissions scolaires | 5M  |
| Table de concertation protestante sur l'éducation                                                               | 11M |
| Université du Québec à Montréal                                                                                 | 15M |



### ANNEXE III

Documents déposés



# LISTE DES DOCUMENTS DÉPOSÉS

- Rassemblement des chrétiens du Moyen-Orient. *Communiqué Sur l'enseignement religieux dans les écoles du Québec*. 1f. Décembre 2004. Déposé le 31 mai 2005. CE — 29
- Pétition parrainé par le Comité pour le renouvellement de la clause dérogatoire et signée par 3 667 personnes. 1f. Recto-verso. Non daté. Déposé le 31 mai 2005 CE — 30
- Auteur inconnu. [ Dépliant intitulé *Le caractère détermine le succès*. ] Dépliant recto-verso. Déposé par la Table de concertation protestante sur l'éducation le 1<sup>er</sup> juin 2005. CE — 31

